



“HAMPI QORA” NUESTRAS PLANTAS MEDICINALES

en las comunidades de Waca Playa,
Cochabamba, Bolivia



Editorial:

www.cde.unibe.ch
publications@cde.unibe.ch

© Sarah-Lan Mathez-Stiefel & Regine Brandt, 2018.

Esta publicación está bajo una Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.es_ES).

Compilado por: Sarah-Lan Mathez-Stiefel y Regine Brandt

Sobre la base de los conocimientos de: Celestino Colque y Dionisia Vargas, Asteria Crespo, Marcelino Coca y Juliana Escalera, Pablo Reque y Eusebia Silez, Mario Quiroz y Cristina Colque, Pedro Coca y Genoveva Quiroz, Guillermo Avilez y Emilia Quiroz, Nicolás Coca y Flora Quiroz, Emiliano Vargas y Benigna Crespo, Domingo Romero y Isidora Morga, Cupertino Rocabado y Lourdes Sacaico, Lucas Ortega y Asunta Solis, Roberto Rojas y Catalina Romero, Simón Sacaico y Flora Modragón, Simona Mamani, Temis Herbas y Vicenta Romero, Victor Fuentes, Lorenzo Fuentes y Francisca Cegarra.

Asistentes de investigación: Sandra Acuña, Roger Juárez, Rolando Sánchez, Deicy Mejía, Michelle Jackson.

Identificación de muestras botánicas: Magaly Mercado (Herbario Martin Cárdenas de Cochabamba, Bolivia).

Identificación de animales: Eberth Rocha.

Diseño y diagramación: Dennis Paz.

Fotografías: Sarah-Lan Mathez-Stiefel y Regine Brandt.

Fotografía de portada: Abuela y nieto recolectando planta medicinales cerca de su casa en Lambramani.

Cítese como: Mathez-Stiefel, Sarah-Lan & Brandt Regine. 2018. *“Hampi Qora”: Nuestras plantas medicinales en las comunidades de Waca Playa, Cochabamba, Bolivia*. Bern, Suiza: Centre for Development and Environment (CDE), University of Bern, en colaboración con Bern Open Publishing (BOP). 29 p.

Esta publicación está disponible en formato electrónico: <https://doi.org/10.7892/boris.117165>
ISBN: 978-3-906813-65-3 (e-print); 978-3-906813-66-0 (print)

Introducción

Las plantas y los animales juegan un rol muy importante en la salud de los pobladores de los valles interandinos bolivianos. A lo largo de los siglos, las comunidades andinas han desarrollado un conocimiento especializado sobre su entorno natural, que es transmitido y adaptado de generación en generación y es parte de su identidad cultural. En un contexto de cambio socioeconómico y ambiental rápido, caracterizado entre otros por la migración hacia los centros urbanos, la vinculación con la economía de mercado y el cambio climático, la medicina andina sigue practicada y valorada por las nuevas generaciones.

En este catálogo presentamos los conocimientos sobre plantas, animales y minerales medicinales de 18 familias de las comunidades de Tres Cruces y de Lambramani en la Subcentral Waca Playa (municipio Tapacarí, departamento Cochabamba). Se trata de una zona quechua-hablante ubicada entre los 2740 y los 4100 m.s.n.m. Entre abril del 2007 y marzo del 2008, se aplicaron métodos etnobotánicos como entrevistas semiestructuradas en Quechua, recolección de muestras de plantas y talleres comunales para la validación de los resultados. Se documentaron un total de 150 plantas, 24 animales y 8 minerales usados como medicina. En esta publicación describimos el uso de las 24 plantas más conocidas (por un mínimo de 6 de las 18 familias entrevistadas), presentamos el listado de los animales y minerales medicinales y detallamos los síntomas de las enfermedades locales desde la visión de las 18 familias participantes.

Andreswaylla

Cestrum parqui L'Hér.

Usos medicinales:

Calentura: Poner las hojas en agua caliente y bañarse, o tomar en mate.

Colerina, cólico: Tomar mate de la planta entera o de la raíz.

Como prevención: Tomar mate de las hojas.

Dolor de cabeza: Aplicar las hojas a la cabeza, o tomar mate y bañarse.

Dolor de estómago: Tomar mate de la planta entera.

Gripe: tomar mate de las hojas.

Indigestión: Tomar mate de la raíz y del tallo.

Madre: Tomar mate de la raíz.

Picadura de víbora: Poner rama al fuego y golpearse, o aplicar las hojas.

Sarampión: Envolverse en las hojas.

Tos: Tomar mate de las hojas, poner las flores en agua caliente y bañarse.

Resaca: Tomar mate de las hojas.

Arbusto silvestre de 3 m de altura con un olor desagradable. Tiene ramas altas y rectas, y flores amarillas con un tubo anaranjado o morado en el medio. Es venenosa. Se puede recolectar en las comunidades.



Ch'iñi muña, muña

Clinopodium bolivianum (Benth.) Kuntze

Arbusto silvestre aromático. Mide unos 50 cm, tiene hojas pequeñas y flores blancas muy pequeñas. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Calentura, gripe: Tomar mate de las hojas.

Como prevención: Tomar mate de toda la planta en el desayuno o en Semana Santa.

Dolor de Barriga: Tomar mate de las hojas.

Coca

Erythroxylum coca Lam.

Usos medicinales:

Como prevención: Tomar mate de las hojas en el desayuno.

Después del parto: Tomar mate de las hojas.

Diarrea: Tomar mate de las hojas

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Dolor de estómago: Tomar mate de las hojas.

Facilitar el parto: Tomar mate de las hojas o mascar las hojas.

Fuerzas para trabajar, caminar: Tomar mate de hojas o mascar las hojas.

Gripe: Tomar mate de las hojas.

Hambre: Mascar las hojas.

Predicción, diagnóstico: El yatiri usa las hojas para predecir el futuro o para diagnosticar una enfermedad.

Arbusto que crece hasta 2.5m de altura. Tiene tallos leñosos, hojas color verde intenso, y flores muy pequeñas color blanco. Es cultivado en las zonas bajas de Bolivia, se puede conseguir en mercados.



Durazno

Prunus persica L. (Batsch)

Árbol frutal de 3 a 8m de altura. Tiene muchas ramas, sus hojas son color verde por arriba y un poco grises por abajo, las flores son rosadas. Es plantado en las comunidades.



Usos medicinales:

Calentura: Tomar mate de las hojas.

Colerina: Tomar mate de los cogollos.

Como prevención: Tomar mate de los cogollos o de las hojas en el desayuno o en Semana Santa.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Dolor de estómago: Tomar mate de los cogollos o de las hojas.

Resaca: Tomar mate de las hojas.

Kalistu, Eucalipto

Eucalyptus globulus Labill.

Árbol introducido de Australia. Crece rápidamente y tiene hojas aromáticas. Es plantado en las comunidades.



Usos medicinales:

Cólico: Tomar mate de las hojas.

Como prevención: Tomar mate de las hojas en el desayuno y en Semana Santa.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas, aplicar las hojas en la cabeza.

Dolor de estómago: Tomar mate de las hojas.

Gripe: Amarrar las hojas en la cabeza y tomar mate de las hojas.

Madre: Hervir las hojas.

Para todas las enfermedades: Inhalar vapor de las hojas.

Pérdida de voz: Tomar mate de las hojas.

Temblado, frío: Tomar mate de las hojas.

Tos: Tomar mate de las hojas o de los cogollos, amarrar hojas en la cabeza.

Wayra: Humearse con las hojas.

Lanti lanti

Plantago spp. (*P. orbignyana* Steinh. ex Decne, *P. lanceolata* L.)

Hierba silvestre con muchas raíces, las hojas miden hasta 30cm de largo. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Calentura: Tomar mate de la planta entera, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Como prevención: Tomar mate de las hojas en el desayuno.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Heridas: Poner las hojas en agua caliente y bañar la herida.

Heridas infectadas: Poner las hojas en agua caliente y bañar la herida.

Hinchazón: Poner las hojas en agua caliente y bañar la parte hinchada.

Infección de ojos: Poner las hojas en agua caliente y lavar los ojos.

Resaca: Tomar mate de las hojas.

Llawi

Tripodanthus acutifolius (Ruiz & Pav.) Tiegh.

Arbusto parasítico silvestre. Mide hasta 4m de altura, tiene flores blancas o amarillas muy olorosas y fruto negro. Crece en las zonas más bajas.

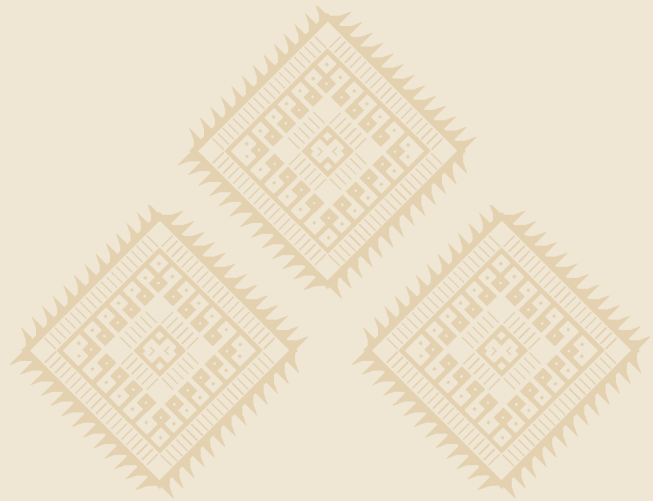
Usos medicinales:

Como prevención: Tomar mate de las hojas en el desayuno.

Dolor de espalda: Hacer un emplasto con las hojas y los frutos molidos.

Enfermedad de yatiri: Planta usada por los curanderos.

Torceduras (también para el ganado): Hacer un emplasto con las hojas.



Manzanilla

Matricaria chamomilla L.

Hierba muy olorosa. El tallo tiene 20 a 50cm de altura, las flores tienen pétalos blancos y el centro es amarillo. Es cultivada en las comunidades.



Usos medicinales:

Cólico: Tomar mate de la planta entera.

Como prevención: Tomar mate de la planta entera en el desayuno.

Dolor de estómago: Tomar mate de la planta entera.

Dolor de ojos: Tomar mate de la planta entera.

Gusanos: Tomar mate de la planta entera.

Riñones: Tomar mate de la planta entera.

Usos medicinales:

Arrebato: Poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Colerina: Poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Dolor de cabeza: Tomar las hojas en mate, aplicar las hojas sobre la cabeza.

Dolor de espalda: Aplicar las hojas directamente, o aplicar las hojas con orina caliente.

Dolor de estómago: Calentar las hojas al fuego y aplicarlas, tomar mate de las hojas.

Facilitar el parto: Colocar las hojas al fuego y humearse.

Gripe: Poner las hojas en agua caliente y bañarse, tomar mate de las hojas.

Madre: Hervir las hojas.

Malparto: Tomar mate de las hojas.

Para todas las enfermedades: Inhalar vapor de las hojas.

Resaca: Tomar mate de las hojas.

Reumatismo: Aplicar las hojas con orina caliente.

Torceduras: Hacer un emplasto con las hojas molidas.

Tos: Poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Wayra: Colocar las hojas al fuego y frotarse, poner las aguas en agua caliente y bañarse.

Molle

Schinus molle L.

Árbol silvestre de 5 a 8 m de alto. Es muy aromático y tiene frutos rosados. Crece naturalmente en las comunidades.



Payqu, Sira payqu, Ch'iñi payqu

Chenopodium ambrosioides L.

Hierbasilvestre aromática. Es un poco velluda, sus flores se encuentran en racimos, las semillas son negras brillantes y muy pequeñas. Se puede recolectar en las comunidades. Los pobladores de Waca Playa distinguen el payqu del sira payqu o ch'iñipayqu, que tiene las hojas más pequeñas. Las dos plantas tienen usos similares y corresponden a una misma especie botánica.



Usos medicinales:

Colerina, cólico (sira payqu, ch'iñipayqu): Tomar mate de la raíz y del tallo.

Como prevención (payqu): Tomar mate de la planta entera en el desayuno.

Dolor de estómago: Tomar mate de las hojas o de la raíz, mascar las hojas junto con hojas de coca.

Dolor de cabeza (payqu): Tomar mate de las hojas, mascar hojas junto con hojas de coca.

Maldición: Comer las hojas en el almuerzo.

Wayra (sira payqu, ch'iñipayqu): Tomar mate de la raíz.

Q'ara malva, Malva

Malva parviflora L.

Usos medicinales:

Calentura: Poner las flores en agua caliente y bañarse, tomar mate de las flores.

Castración de animales: Poner las flores en agua caliente y bañar al animal.

Fracturas: Puede usarse para fracturas.

Heridas: Poner las hojas en agua caliente y bañarse o aplicar las hojas.

Infección de ojo: Aplicar las hojas.

Purgante: Tomar mate de las hojas y de la raíz.

Sarna: Bañarse.

Planta silvestre de hasta 40cm de altura, con flores medio blancas. Se puede recolectar en las comunidades.



Q'ara sapi, Qharasa, Leche leche

Sonchus oleraceus L.

Es una hierbasilvestre de 40 a 60cm de altura con flores amarillas. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Colerina, cólico: Tomar mate de la planta entera, incluyendo la raíz.

Como prevención: Tomar mate de la planta entera.

Dolor de estómago: Tomar mate de la raíz.

Dolor de hígado: Tomar mate de la planta entera.

Reumatismo: Tomar mate de la planta entera.

Riñones: Comer las hojas en sopa o en ensalada.

Vesícula: Tomar mate de la raíz y del tallo.

Q'owa muña, Aya muña, Muña

Minthostachys ovata (Briq.) Epling

Hierba silvestre con olor a menta. Sus tallos son largos y débiles y se apoyan en otras plantas, crece hasta 1m de altura. Tiene flores blancas pequeñas en las axilas de las ramas, que crean un círculo grande alrededor del tallo. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Como prevención: Tomar mate de las hojas o de la planta entera en el desayuno.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Dolor de dientes: Aplicar las hojas frescas.

Dolor de estómago (por enfriamiento):

Tomar mate de las hojas o de la planta entera.

Gripe (también para el ganado): Tomar mate de las hojas.

Oreja: Tomar las mate de las hojas.

Raqacha, Raqa raqa

Lepechinia graveolens (Regel) Epling

Arbusto silvestre con una altura de 2 a 2.5m de altura. Tiene muchas ramas y es muy aromático. Las hojas son arrugadas arriba y color gris abajo, las flores pequeñas color crema y a veces tienen manchas moradas. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Como prevención: Tomar mate de las hojas en el desayuno.

Dolor de cabeza: Aplicar las hojas en la cabeza, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Dolor de estómago: Tomar mate de las hojas.

Dolores, moretones: Poner las hojas en agua caliente y bañar la parte afectada.

Japega: Se puede usar para los niños asustados.

Wayra: Poner hojas al fuego y frotarse, tomar mate de las hojas, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Rumansa, Lantilanti

Rumex sp.

Usos medicinales:

Calentura: Tomar mate de las hojas.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Dolor de dientes: Poner las hojas en agua caliente y enjuagarse los dientes.

Heridas: Poner las hojas en agua caliente y bañar la herida.

Heridas infectadas: Aplicar las hojas frescas, poner las hojas en agua caliente y bañar la herida.

Hinchazón: Poner las hojas en agua caliente y bañarse, tomar mate de las hojas.

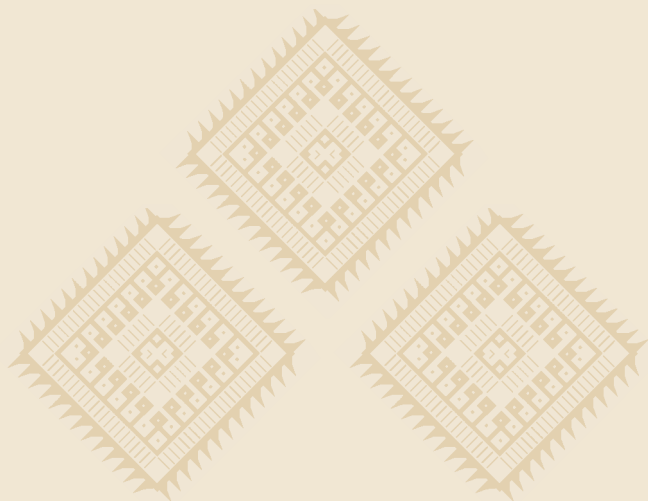
Planta silvestre que mide entre 30 y 80cm. Tiene varios ejes de donde crecen las flores que están agrupadas en coronas, los frutos son color rojo-marrón. Se puede recolectar en las comunidades.



Salvia, jatun salvia

Nombre científico no fue identificado

Hierva silvestre. Se puede recolectar en las comunidades. Existe otro tipo de salvia con hojas más pequeñas, la uchuy salvia.



Usos medicinales:

Calentura: tomar mate de las hojas y de la raíz, poner las hojas y la raíz al fuego y humearse.

Dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Facilitar parto: Poner la planta entera al fuego y humearse.

Wayra: Colocar las hojas al fuego y frotarse, tomar mate de las hojas, bañarse con la planta entera.

Sawku

Sambucus nigra L. subsp. *peruviana* (Kunth) Bolli

Árbol nativo y silvestre que mide hasta 12 m de altura. Tiene flores blancas.

Usos medicinales:

Colerina: Colocar las hojas al fuego y aplicarlas.

Dolor de cabeza: Aplicar las hojas frescas en la cabeza, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Wayra: Colocar las hojas al fuego y frotarse o humearse, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

Todas enfermedades: Inhalar vapor de las hojas.

Tos: Poner las hojas en agua caliente y bañarse.



Sira chillka

Baccharis pentlandii DC.

Arbusto silvestre que mide entre 1 y 6m de altura. Tiene varias flores pequeñas blancas. Se puede recolectar en las comunidades. Esta planta (foto y nombre científico) es conocida localmente como chillka, posiblemente no sea la misma que la planta medicinal sira chillka usada para el dolor de espalda.



Usos medicinales:

Dolor de espalda: Hacer un emplasto con las hojas molidas, poner las hojas en agua caliente y aplicar, poner las hojas en agua caliente y bañarse.

T'ola

Baccharis dracunculifolia DC.

Usos medicinales:

Calentura: Tomar mate de las hojas.

Cólico: Tomar mate de las hojas, ramas, o de los cogollos.

Como prevención: Tomar mate de las hojas en Semana Santa.

Cullco: Tomar mate de las hojas.

Dolor de estómago: Tomar mate de las hojas, ramas, o de los cogollos.

Resaca, dolor de cabeza: Tomar mate de las hojas.

Arbusto silvestre que mide hasta 3m de altura. Tiene un tallo leñoso, hojas pequeñas y varias flores color crema. Se puede recolectar en las comunidades.



Uri uri

Pluchea fastigiata Griseb.

Arbusto silvestre con muchas ramas. Mide de 1 a 2m de altura, es un poco pegajoso, cubierto en vello color castaño, las flores son color rosalila. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Madre: Hervir las hojas.

Oreja: Hacer un emplasto con la planta molida y cocida.

Reumatismo: Aplicar las hojas frescas.

Todas enfermedades: Inhalar vapor de las hojas.

Verbena

Verbena hispida Ruiz & Pav.

Hierba silvestre con una altura de 10 - 15cm y con flores azules o lilas. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Como prevención: Tomar mate la planta entera.

Después del parto: Tomar mate de la planta entera.

Dolor de estómago: Tomar mate del tallo o de la raíz.

Expulsar feto: Tomar mate de la rama.

Facilitar el parto: Tomar mate de la planta entera.

Japega: Se puede usar para los niños asustados.

Wakanwayu

Iresine aff. diffusa Humb. & Bonpl. ex Willd.

Hierba silvestre que mide de 1 a 3m de altura. Tiene semillas marrones rojizas y flores color crema o blancas. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Después del parto: Tomar mate de la planta entera.

Usos medicinales:

Calentura: Tomar mate de la planta entera.

Gripe: Tomar mate de la planta entera.

Como prevención: Tomar mate de la planta entera en el desayuno.

Tos: Tomar mate de las hojas o de los cogollos.

Wira wira

Gnaphalium dombeyanum DC.

Hierba silvestre que mide hasta 50cm de altura. Tiene flores amarillas y está cubierta con pelos grises. Se puede recolectar en las comunidades.



Zapatillan

Calceolaria engleriana Kraenzl.

Hierba silvestre que mide hasta 30cm de altura. Las hojas son ovaladas y grises en la parte de atrás. Las flores parecen una zapatilla color amarillo pálido. Se puede recolectar en las comunidades.



Usos medicinales:

Madre: Tomar mate de la raíz.

Torceduras: Hacer un emplasto con la planta entera o las hojas molidas, poner las hojas en orina y aplicar.

Resaca: Hacer un emplasto con las hojas molidas.

Animales usados como medicina

Nombre local	Nombre científico	Usos medicinales
Abeja	<i>Apis mellifera</i>	Facilitar el parto
Aña thuya, zorrino	<i>Conepatus chinga</i>	Costado
Cabra	<i>Capra hircus</i>	Dolor de pies, cambiar muerte
Chancho	<i>Sus scropha</i>	Enfermedad grave
Ch'ijirinka	clase: Insecta (insecto cerca del agua)	Tuku
Ch'iñi, murciélago	orden: Chiroptera	Tuku
Condor	<i>Vultur gryphus</i>	Medicina
Conejo	<i>Galea musteloides</i>	Dolor de dientes, japega, enfermedad des yatiris, arrebató, reumatismo, fantasmas
Gallina	<i>Gallus gallus</i>	Enfermedad grave, aguantar la tomada de alcohol (chicha), madre, cambiar muerte
Humano (orina)	<i>Homo sapiens</i>	Calentura, torceduras, oveja herida, dolor de espalda, reumatismo, predicción
Jurk'uta, paloma	probablemente <i>Metriopelia ceciliae</i>	Tuku, nostalgia
K'ayla, rana	probablemente <i>Hypsiboas andinus</i>	Dolor de cabeza, dolor de dientes

Animales usados como medicina

Nombre local	Nombre científico	Usos medicinales
Lajato	No fue identificado (gusano blanco de tierra)	Coqueluche
Llama	<i>Lama glama</i>	Enfermedad de yatiri
Oveja	<i>Ovis aries</i>	Cambiar muerte, dolor de cabeza, enfermedad de yatiri
Pato	<i>Anas sp.</i>	Colerina
Perro	<i>Canis familiaris</i>	Fracturas, torceduras, dolor de pies
Pichichiwan	<i>Zonotrichia capensis</i>	Costado
Q'orik'enti, picaflor	<i>Sappho sparganura</i>	Enfermedad de yatiri
Sapo	probablemente <i>Rhinella arenarum</i>	Maldición, usados por los yatiris, dolor de dientes, japega, torcedura
Taraqachi	<i>Agelaloides badius</i>	Enfermedad de yatiri
Vaca	<i>Bos taurus</i>	Sarampión, dolor de pies
Wawa k'iro, gusano	orden: Lepidoptera (gusano)	Enfermedad de yatiri
Zorro	<i>Pseudalopex culpeus</i>	Reumatismo, japega

Minerales usados como medicina

Nombre local	Usos medicinales
Churu	Reglas abundantes, dolor de espalda
Copala	Wayra
Jusk'u rumi	Madre
Kabranso	Madre
K'ewita	Dolor de cabeza, calentura, madre
Millu (azufre)	Sarna, predicción, japega, calentura, falta de apetito
Rumi runto (huevo de piedra)	Madre
Yana rumi	Jalpa Jalpa

Enfermedades locales

Arrebato: Fiebre, mareos y dolor de cabeza; normalmente experimentado por mujeres.

Calor interno: Inflamación interna y fiebre; causada por la exposición al calor.

Carácter fuerte, agitación: Irritabilidad, agitación.

Colerina, cólico: Dolor de estómago, dolor de cabeza, sabor amargo en la boca, náuseas, vómitos; causado por el enfado.

Coqueluche: Escupir sangre, orinarse; puede causar la muerte en bebés.

Costado: Dolor fuerte en el costado, tos con sangre, dolor de estómago; causado por la exposición al frío.

Cuyca: Enfermedad interna.

Empacho: Indigestión, dolor de estómago, constipación; causado por comer comida fría.

Enfermedad de yatiri: Varias enfermedades curadas por los curanderos (rituales): posesión por espíritus. ancestrales, brujería, predicción del futuro, diagnóstico de enfermedades, sacrificios animales.

Enfriamiento, enfermedad del frío: Dolor de estómago, dolor de cuerpo, dolor de cabeza, pies fríos; causado por la exposición al frío.

Japega, susto: Insomnio, llanto continuo; susto o pérdida del alma; normalmente experimentado por niños; causado por caer en un sitio malvado.

Madre: inflamación de los ovarios o del útero, cuerpo caliente, piel que se pela, manos y pies hinchados; experimentado por mujeres; causado por la exposición al calor o al frío durante la menstruación.

Mal de bilis, hígado: Nausea, boca seca y con un sabor ácido, inflamación del hígado; causado por comer comida grasosa, también causado por el enfado.

Mal de corazón, pérdida de memoria: Dolor de cabeza, mareos, pérdida de memoria; causado por la preocupación y tristeza.

Oreja: pérdida de peso, diarrea; normalmente experimentado por niños; causado por el olor de animal muerto o de cuerpo humano.

Tuku, ataques: Ataques, epilepsia, mareos, debilidad, desmayos; causado por el mal de corazón.

Wayra, malviento (uraña, soqa wayra, machu wayra, etc.): Vómitos, dolor de cabeza, dolor de estómago, pies adoloridos, palidez, debilidad, cuerpo frío, parálisis, inhabilidad para hablar; puede causar muerte; causado por encuentros con animales o espíritus cuando se camina por la noche, también causado por el enfado.



u^b

UNIVERSITÄT
BERN

CDE
CENTRE FOR DEVELOPMENT
AND ENVIRONMENT



Esta investigación ha sido financiada por el programa “Jeunes Chercheurs,” de la Comisión Suiza para las Alianzas de Investigación con Países en Desarrollo (KFPE) y por el Centro Nacional Suizo de Competencia en Investigación Norte-Sur (NCCR North-South) (cofinanciado por la Fundación Suiza para la Investigación Científica (SNSF), la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE) y las instituciones socias). Se realizó en el marco de y contó con el apoyo logístico del programa regional BioAndes financiado por la COSUDE.